



Schweizerische Gesellschaft für Gesetzgebung

Société suisse de législation

Società svizzera di legislazione

Societad svizra da legislaziun

**WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG 2014**

***JOURNÉE SCIENTIFIQUE 2014***

# **Gesetzgebung unter Zeitdruck und Zugzwang**

**Donnerstag 22. Mai 2014  
Zentrum Paul Klee Bern**

***Législation au forceps  
et sous la pression du  
temps***

***Jeudi 22 mai 2014  
Zentrum Paul Klee Berne***

Wo ein soziales Problem virulent wird, wo wirtschaftliche Freiheit aus dem Ruder läuft, wo gesellschaftliche Kräfte aus dem Lot und miteinander in Konflikt geraten, dort werden gesetzgeberische Taten verlangt - und zwar subito. Atemlose Krisenbewältigung prägt den Rechtsetzungsalltag von Parlament und Verwaltung; legislatorische Reaktionsschnelligkeit gilt als politische Tugend. Wer schnell handelt, riskiert kurzfristig und eindimensional zu regulieren. Wiederholte Nachbesserungen und hohe Reformfrequenzen schwächen die Rechtssicherheit und tragen der Rechtsetzung den Vorwurf ein, schludrig und auf den kurzfristigen politischen Gewinn bedacht zu sein. Gesetzgeberische Schnellschüsse haben eine geringe Treffsicherheit und verursachen finanzielle, gesellschaftliche und rechtspolitische Kollateralschäden. Keine Frage: Wenn gesetzgeberischer Regelungsbedarf konstatiert wird, dann darf man zügiges Handeln erwarten, bei dem Umsicht und Sachkunde aber nicht zu kurz kommen dürfen. Zum Zeitdruck kommt der Zugzwang hinzu: Ob und wie man rechtsetzend aktiv werden will oder nicht, kann man gar nicht mehr autonom entscheiden: Der Bund schreibt den Kantonen den Umsetzungszeitplan und die Vollzugsmodalitäten vor, Gemeinden haben gerichtliche Mängelrügen an ihren Erlassen zu beheben und dem nationalen Recht wird die Auswahl von Handlungsalternativen durch internationale Vorgaben beschränkt.

Wie soll die Gesetzgebung auf Zeitdruck und Zugzwang reagieren? Was ist zu tun, dass die Rechtsetzung qualitativ hochwertig bleibt und die Erwartungen erfüllen kann, die dem Rechtsstaat durch das Legalitätsprinzip aufgegeben sind? Und wann ist Druck auf den Gesetzgeber rechtlich zulässig und politisch nützlich?

Die Tagung will keine "Klagemauer" für den vom Ausland, von den Gerichten und von der Gesellschaft unter Druck gesetzten eidgenössischen, kantonalen oder kommunalen Gesetz- und Verordnungsgeber sein; die Tagung hat vielmehr den Anspruch, im Fallmaterial der jüngeren Vergangenheit Verfahren und Methoden dafür zu identifizieren, wie gesetzgeberisch mit Zeit- und Handlungsdruck umzugehen ist, ohne dabei rechtsstaatliche Defizite und legislatorische Qualitätseinbußen zu riskieren.



*Lorsqu'un problème de société devient virulent, lorsque le débat devient houleux autour de la liberté économique, lorsque les forces en présence dans notre société sont déséquilibrées et entrent en conflit, c'est alors que l'intervention du législateur est attendue – et même illico presto. Le travail législatif quotidien du Parlement et de l'administration est imprégné de nécessité de résoudre ces conflits ; la vitesse de réaction au niveau législatif en devient même une vertu politique. Mais qui réagit rapidement risque aussi de légiférer à court terme et de manière unidimensionnelle. La sécurité juridique est affaiblie par des améliorations répétées et un rythme élevé de réformes ; la législation peut paraître faite « à l'arrache » et ce faisant, viser le gain politique à court terme. Les législations faites à la va vite ont un degré de précision moindre et provoquent des dommages collatéraux financiers et sociaux. Cela ne se discute pas: si un besoin d'agir au niveau législatif se fait sentir, alors on peut attendre une réaction rapide du législateur, qui doit faire prendre du discernement et de l'habileté nécessaires. A la contrainte du temps s'ajoute l'obligation d'agir, ici et maintenant : il n'est plus possible de décider de manière autonome si et comment l'intervention législative aura lieu. La Confédération prescrit aux cantons les modalités d'exécution et les calendriers de mise en œuvre, les communes doivent supprimer de leur réglementation les défauts constatés par les tribunaux, la marge de manœuvre au niveau de la législation nationale est réduite par les exigences fixées au niveau international.*

*Comment réagir face à une législation soumise à des contraintes de temps et d'action ? Que peut-on faire pour que la législation garde la qualité qui doit être la sienne et remplisse les exigences posées par le principe de légalité propre à notre Etat de droit? Et, d'ailleurs, quand la pression exercée sur le législateur est-elle admissible d'un point de vue juridique ou encore utile sur le plan politique?*

*Cette journée ne veut pas devenir un « mur des lamentations » des pressions exercées par l'étranger, les tribunaux ou la société sur les législateurs fédéraux, cantonaux ou communaux (également au niveau des ordonnances) ; cette journée vise plutôt à permettre d'identifier des procédures et des méthodes en se basant sur des exemples toutes récents, à voir comment la pression du temps et l'obligation d'agir peuvent être pris en compte du point de vue législatif, sans prendre le risque d'une atteinte à la qualité de la législation ou d'un déficit pour l'Etat de droit.*

- 8.15 Empfang, Kaffee und Gipfeli / *Accueil, café et croissants*
- 8.45 **Begrüssung und Einführung in das Tagungsthema / *Accueil et présentation du thème de la journée***  
**Martin Wyss**, Prof. Dr. iur., Bundesamt für Justiz, Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Gesetzgebung
- 9.15 **Zeitdruck und Zugzwang im gesetzgeberischen Alltag von Bund und Kantonen**  
**Christoph Auer**, Dr. iur. LL.M., Staatsschreiber des Kantons Bern
- 9.45 **Steuer- und Finanzmarktrecht als Dauerbaustelle**  
**Michael Ambühl**, Prof. Dr.sc.techn., ETH Zürich, Lehrstuhl für Verhandlungsführung und Konfliktmanagement
- 10.15 Pause
- 10.45 **Vertraglicher Umsetzungsdruck und autonomer Anpassungszwang aus Brüssel**  
**Astrid Epiney**, Professorin für Europarecht, Völkerrecht und Öffentliches Recht Universität Freiburg
- 11.15 **Zeit und Qualität in der Küche**  
**Werner Rothen**, Betriebsleiter und Chefkoch Restaurants Schöngrün
- 11.45 **Publikumsdiskussion / *Discussion en plénum***
- 12.00 Lunch
- 13.30 **„fast and furious“ – Chancen und Risiken kommunaler Gesetzgebung**  
**Christa Hostettler**, Vizestadtschreiberin und Rechtskonsultantin der Stadt Bern, ab April 2014 Generalsekretärin der Schweizerischen Bau-, Planungs- und Umweltdirektoren-Konferenz (BPUK)
- 14.00 **Wie Gerichte dem Gesetzgeber Beine machen**  
**Lorenz Kneubühler**, Dr. iur., Bundesrichter
- 14.30 **Pression du temps et obligation d'agir; le pain quotidien des parlementaires?**  
**Cesla Amarelle**, Présidente de la Commission des institutions politiques du Conseil national, Prof. Université de Neuchâtel
- 15.00 Pause
- 15.30 **Zeit und Qualität: von enger, zugemessener und angemessener Zeit**  
**Jürg Welter**, ehemaliger Münsterpfarrer, Bern
- 16.00 **"Il faut donner du temps au temps": Reflexionen zur zeitlosen Zeitnot in der Gesetzgebung**  
**Markus Müller**, Professor für Staats- und Verwaltungsrecht sowie Öffentliches Verfahrensrecht Universität Bern
- 16.30 **Publikumsdiskussion / *Discussion en plénum***
- 17.00 **Ende / *Fin***
- 17.30 **Generalversammlung SGG / *Assemblée générale de la SSL***

**DATUM / DATE**

Donnerstag, 22. Mai 2014, 8.15 – 17.00 Uhr  
*Jeudi 22 mai 2014, 8h15 – 17h00*

**ORT / LIEU**

Zentrum Paul Klee  
Monument im Fruchtländ 3  
3006 Bern  
[www.paulkleezentrum.ch](http://www.paulkleezentrum.ch)



**Anreise:** Bus Nr. 12 (Richtung Zentrum Paul Klee) bis Endstation. Fahrzeit ca. 15 Minuten ab Hauptbahnhof Bern.

Anfahrt mit Auto: Ausfahrt Bern-Ostring. Es stehen 150 Parkplätze zur Verfügung.

**Accès:** *Bus ligne 12 (direction Zentrum Paul Klee) jusqu'au terminus. Durée du trajet: env. 15 minutes de la gare de Berne.*

*En voiture: sortie de l'autoroute "Berne Ostring". 150 places de stationnement sont à disposition.*

**Kosten:** Teilnahmekosten: CHF 200.– inklusive Mittagessen und Pausen (CHF 120.– für SGG-Mitglieder)

**Frais:** *Frais de participation: CHF 200. – repas de midi et pauses inclus (CHF 120. – pour les membres de la SSL)*

**Anmeldung:** Bitte mit beiliegendem Anmeldetalon oder direkt via Internet [www.sagw.ch/sgg](http://www.sagw.ch/sgg) bis spätestens am 8. Mai 2014.

**Inscription:** *Utiliser s.v.p. le formulaire d'inscription ci-joint ou directement sur le site [www.sagw.ch/sgg](http://www.sagw.ch/sgg) au plus tard le 8 mai 2014.*

**Bezahlung:** Bitte mit dem beigelegten Einzahlungsschein oder direkt an die folgende Kontonummer: IBAN CH38 0900 0000 3003 7790 7, Schweizerische Gesellschaft für Gesetzgebung, 3280 Murten

**Paiement:** *Veillez s.v.p. payer au moyen du bulletin de versement ci-joint ou directement au no de compte indiqué ci-après: IBAN CH38 0900 0000 3003 7790 7, Société suisse de législation, 3280 Morat*

# Anmeldung / Inscription

Ich melde mich für die Wissenschaftliche Tagung 2014 der Schweizerischen Gesellschaft für Gesetzgebung vom 22. Mai 2014 im Zentrum Paul Klee Bern an.

*Je m'inscris à la Journée scientifique 2014 de la Société suisse de législation du 22 mai 2014 au Zentrum Paul Klee Berne.*

---

Name / *Nom*

---

Vorname / *Prénom*

---

Berufsbezeichnung – Funktion – Titel / *Profession – Fonctions – Titres*

---

Adresse / *Adresse*

---

---

Telefon / *Téléphone*

---

Mail-Adresse / *Adresse de courriel*

---

Datum / *Date*

Unterschrift / *Signature*

Diese Karte bitte bis spätestens 8. Mai 2014 einsenden an:

*Merci de renvoyer la présente demande d'inscription avant le 8 mai 2014 à:*

Cornelia Perler  
Schweizerische Gesellschaft für Gesetzgebung  
c/o Bundesamt für Justiz  
Bundesrain 20  
3003 Bern  
Tel. 031 322 47 44  
Fax 031 322 84 01  
[sgg@bj.admin.ch](mailto:sgg@bj.admin.ch)